



PLAY ZONE

COLOGNE

PHOENIX SAUNA & EVENTS KÖLN
RICHARD-WAGNER-STR. 12 - 50674 KÖLN
MO - DO 12 - 6 UHR - WKND NON STOP

Köln · Cologne
2024 Germany 2025

www.navigaytor.com



Friends NAVIGAYTOR®

Guide · Map · Impressions

BE PROUD

MGW

MGW.COLOGNE

A74

FETISH

Kinkster Clothing & Accessories

adfetish.com



The 2000-year history of Cologne has naturally left its mark. In addition to archaeological zones and excavations - especially to be seen in numerous museums - the medieval city gates and the city hall, Cologne is home to well over 200 churches, including the 12 large Romanesque ones. But imposing buildings of the more recent past also characterize the cityscape of one of Europe's leading cities of art and culture. Notable is Cologne's cosmopolitan and tolerant way of life, which finds its climax in the world-famous Cologne Carnival, the so-called 5th season. The gay scene is located in the old town around Heumarkt as well as around Rudolfplatz. The highlight of the community is the CSD Cologne, which is known as one of the largest Pride events in Europe.

Tip: The KölnCard with free travel on local public transport and numerous discounts is available as a 24h/48h individual or group ticket (for up to 5 people). Available at ticket machines or at www.koelntourismus.de



Los más de 2000 años de historia de la ciudad de Colonia han naturalmente, ha dejado su huella. Además de las zonas arqueológicas y las excavaciones - que se pueden ver especialmente en numerosos museos -, las puertas medievales de la ciudad y el ayuntamiento, Colonia alberga más de 200 iglesias, entre ellas las 12 grandes románicas. Pero los imponentes edificios del pasado más reciente también caracterizan el paisaje urbano de una de las principales ciudades de arte y cultura de Europa. Destaca el estilo de vida cosmopolita y tolerante de Colonia, que encuentra su punto álgido en el mundialmente famoso Carnaval de Colonia, la llamada 5ª estación. Los centros de la escena gay se encuentran en el casco antiguo, alrededor de Heumarkt, así como en los alrededores de Rudolfplatz. El punto álgido de la comunidad es el Pride, conocido como uno de los mayores eventos del Orgullo en Europa.

Consejo: La KölnCard, con viajes gratuitos en el transporte público local y numerosos descuentos, está disponible como billete individual o de grupo de 24/48 horas (para un máximo de 5 personas). Disponible en las máquinas expendedoras de billetes o en www.koelntourismus.de



Die über 2000jährige Geschichte der Stadt Köln hat natürlich Spuren hinterlassen. Neben archäologischen Zonen und Ausgrabungen - zu sehen in zahlreichen Museen - den mittelalterlichen Stadoren und dem Rathaus findet man in Köln weit über 200 Kirchen, davon die 12 großen Romanischen. Aber auch imposante Bauwerke der jüngeren Vergangenheit prägen das Stadtbild einer der führenden Kunst- und Kulturstädte Europas. Bemerkenswert ist Köln's weltoffene und tolerante Lebensart, welche ihren Höhepunkt im weltberühmten Kölner Karneval, der sogenannten 5. Jahreszeit findet. Die Zentren der Gay Szene befinden sich sowohl in der Altstadt um den Heumarkt als auch rund um den Rudolfplatz. Das Highlight der Community ist der CSD Köln, welcher als eine der größten Pride Veranstaltungen Europas bekannt ist.

Tip: Die KölnCard mit freier Fahrt im Nahverkehr und zahlreichen Ermäßigungen gibt es Einzel- oder Gruppenticket (für 24/48h und für bis zu 5 Personen). Erhältlich an Fahrkartenautomaten oder online unter www.koelntourismus.de



L'histoire de plus de 2000 ans de Cologne a naturellement laissé des traces. Outre les zones et les fouilles archéologiques - que l'on peut voir dans de nombreux musées -, les portes médiévales de la ville et l'hôtel de ville, Cologne abrite plus de 200 églises, dont les 12 grandes églises romanes. Mais d'imposants bâtiments d'un passé plus récent caractérisent également le paysage urbain de l'une des principales villes d'art et de culture d'Europe. Il convient de noter le mode de vie cosmopolite et tolérant de Cologne, qui trouve son apogée dans le carnaval de Cologne, mondialement connu, appelé la 5e saison. Les centres de la scène gay se trouvent dans la vieille ville, autour de Heumarkt et de Rudolfplatz. Le point culminant de la communauté est la CSD de Cologne, qui est connue comme l'un des plus grands événements de Pride en Europe.

Conseil: La KölnCard, qui permet de voyager gratuitement dans les transports publics locaux et de bénéficier de nombreuses réductions, est disponible sous la forme d'un billet individuel ou de groupe (jusqu'à 5 personnes) valable 24h/48h. Disponible aux distributeurs de billets ou sur www.koelntourismus.de

Wir machen Dampf - Phoenix Sauna	2 - 3
Cologne Venues	5 - 9
MGW - The Gay Concept Store	10 - 11
Massage from Hell	12 - 13
Best of Cologne	14
Cologne Maps & Map Index	16 - 21
Cologne Hotspots	22 - 23
Ultimate Gay Shopping Experience	24 - 25
OUT tv & Die Serie Veneno	26 - 27
International Travel & Services	29 - 31

Cologne Venues

Stay · Drink · Eat · Play · Shop · Enjoy

[+]	Recommended	[GM]	Gay Men
[+]	A Must!	[GMW]	Gay Men & Women
[24]	Open 24/7	[GW]	Gay Women
[24W]	Weekend open nonstop	[L]	Leather/Fetish
[A]	Accommodation	[M]	Meals served
[B]	Bar	[S]	Snacks available
[BY]	Boys/Escorts	[T]	Terrace/Outdoor facilities
[C]	Café/Bistro	[WA]	Wheelchair accessible
[CC]	Credit Cards accepted	[X]	Cruising/Darkroom
[D]	Dancing	[Y]	Young crowd
[GF]	Gay Friendly	[@]	Free Internet

HOTELS · ACCOMMODATION

B1 Trip Inn Hotel Ariane Hohe Pforte 19-21 ☎ +49.221.476.709-0 [+ / 24 / A / CC / GF / S / @] Reasonable priced

2 Lindner Hotel City Plaza Magnusstr. 20 ☎ +49.221. 203.4700 [+ / A / B / CC / GF / M / S / T / WA / @]

B3 Maritim Hotel Heumarkt 20 ☎ +49.221.202.70 [+ / 24 / A / B / CC / GF / S / WA / @]

4 Mercure Hotel Köln City Friesenstr. 44-48 ☎ +49.221.161.40 [+ / 24 / A / B / CC / GF / S / WA / @]

5 Motel One Tel-Aviv-Straße 6 ☎ +49.221.272.5950 [+ / 24 / A / B / CC / GF / S / WA / @]

6 Ruby Ella Hotel Hohenzollerning 79-83 ☎ +49.221.999.936 40 [+ / 24 / A / B / CC / GF / S / WA / @]

BARS · CAFÉS · CLUBS

B11 The 3B Mühlenbach 53 ☎ +49.172.102.7317 [B / GM]

B12 Amadeus Vor St. Martin 8 ☎ +49.172.102.7317 [+ / B / C / GMW / T] Mi-Fr ab 17h, Sa+So ab 14h.

B13 BARCELON Pipinstr. 3 ☎ +49.172.666.6963 [+ / B / C / CC / GF / GMW / T / WA] Di-Fr ab 17h, Sa 16-3h, So 14-24h

B14 Baustelle 4U Vor St. Martin 12 ☎ +49.221.1682.9711 [+ / B / C / GM / GMW / T] tägl. ab 17h

B15 Casino Eck Kasinostr. 1a ☎ +49.221.232.442 [B / GF] ab 16h

A16 era cafe & bar Friesenwall 26 ☎ +49.221.1693.4430 www.cafe-era.de [+ / ++ / B / C / CC / GMW / M / S / T / Y] Mo-Fr 12-24h, Sa 10-1h, So 10-24h Trendy Café-Bistro. Abends Wein- und Cocktailbar. Terrasse. Trendy and popular with terrace.

A17 ExCorner Schaafenstr. 57-59 ☎ +49.221.233.6060 www.fb.com/ExCorner [+ / ++ / B / GM / GMW / T / Y] tägl. ab 19h Die Kultbar in der Schaafenstrasse. Tolle Musik und immer was los. The Cult Bar at Cologne's Schaafenstrasse. Always crowded. A MUST!

A19 EXILE Schaafenstr. 61 A fb.com/ExileCologne [+ / ++ / B / GM / GMW / T] Mi+Do ab 19h, Fr+Sa ab 21h Bar/Lounge im Zentrum der Schaafenstrasse. Angenehme Atmosphäre. Fr+Sa: DJs mit Charts/Mainstream-Beats. Nice Bar/Lounge in the middle of Cologne's Schaafenstrasse. Fri+Sat Party with DJs and Charts-/Mainstream-Beats.

A22 IRON Cocktail Lounge Schaafenstr. 45 ☎ +49.221.2764.9614 www.iron-bar.com [+ / B / CC / D / GF / GMW / S / T] Di-Sa ab 20h Schöne Cocktailbar mit Wohlfühlatmosphäre und hochqualitativen Drinks. Klassiker und viele Eigenkreationen, umfangreiche Gin & Whiskey Auswahl. Nice Cocktail Bar. High quality drinks. Classic cocktails & homemade creations, great Gin, Whiskey, Tequila and Rum collection.

A23 Kinkz Balduinstr. 20 ☎ +49.221.1687.5038 [+ / ++ / B / C / CC / GM] fb.com/kinkzcologne ab 19h, So ab 17h Die Men-Only-Bar in der Schaafenstrasse. Alle Männer sind mit oder ohne Fetish willkommen. The Men-Only-Bar at Schaafenstrasse. All men - with or without fetish are welcome!

A24 Nachtule Am Rinckenpühl 51 ☎ +49.221.2949.4632 [B / GMW] Mi-Sa ab 19h

A25 Die Mumu Schaafenstr. 51 ☎ +49.221.9685.2305 [+ / ++ / B / CC / GMW / Y] www.die-mumu.com tägl. ab 19h Die etwas durchgeknallte Bar mitten im Bermudadreieck. Hier ist jeden Abend bis spät in die Nacht was los. Am Wochenende sind tolle Partyächte garantiert. Die Mumu muss man einfach erlebt haben. Lovely and crazy bar right in the middle of Cologne's Bermuda Triangle. Action and fun every evening till

A72



RUBBER
LEATHER
UNDERWEAR
ACCESSOIRES
TOYS

FETISH SHOP FOR MAN & WOMAN

ÖFFNUNGSZEITEN: Mo - Mi 12 - 19 Uhr | Do + Fr 12 - 20 Uhr | Sa 12 - 19 Uhr
BOHAAFENSTR. 12 | 50676 KÖLN | WWW.BEST-OF-FETISH.DE

www.massagefromhell.de

Frank Hell
Freier Massagepraktiker

Weyerstr.74
50676 Köln

01515 09 77844

57

B42



Cruisingbar (Men only)

Pullermanns
Mathiasstraße 22
50676 Köln

Kontakt:
post@pullermanns.de

www.Pullermanns.de | Gaymeo-Club Pullermanns | GayRoyal-Community Pullermanns

A23



KINKZCOLOGNE

KINKZ
DON'T BE SHY - BE KINKY

ECKE SCHARFENSTR. / BALDUIMSTR. MEN ONLY WWW.KINKZ.BTFF

A74

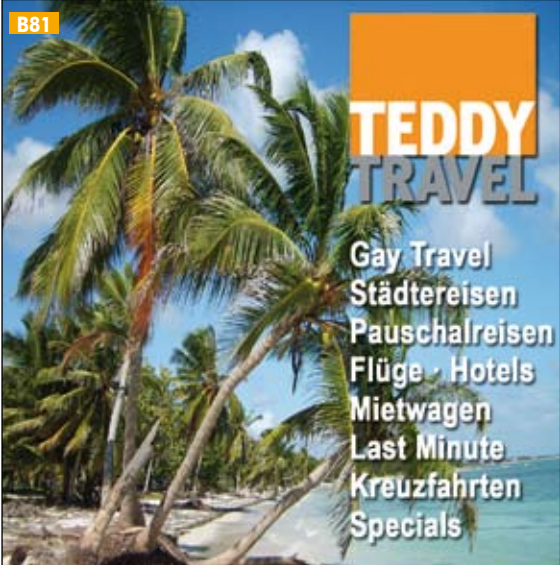


BE PROUD

MGW

MGW.COLOGNE

B81



TEDDY TRAVEL

Gay Travel
Städtereisen
Pauschalreisen
Flüge · Hotels
Mietwagen
Last Minute
Kreuzfahrten
Specials

DAS GAY REISEBÜRO
SEIT ÜBER 40 JAHREN!
Sende uns Deine Anfrage:
info@teddy-travel.de

TEDDY TRAVEL
Mathiasstraße 12-14
50676 Köln
Tel: +49 (0)221 - 234 967
www.teddytravel.com

late; on weekends party nights are guaranteed. A Must!
B26 MyLord Mühlenbach 57 ☎ +49.172.264.57.24 www.barmylord.de [+ / B / GM / S / T / @] Mi-Mo ab 17h.

A27 Schampanja Mauritiuswall 43 [+ / B / GM / GMW]

28 Zum Pitter Alter Markt 58 ☎ +49.221.3990.2981 [B / GM / T]

B29 Zur Kaiserin Pipinstr. 3 ☎ +49.172.666.6963 [+ / B / GM / T] Fr+Sa ab 19h

PARTY LOCATIONS:

36 GREEN KOMM @ Nachflug Hohenzollerinring 89-93 Check dates at www.greenkomm.com

37 HomOriental @ Hidden Club Brabanter Str. 15 4. Sa im Monat. www.homoriental.de

Ihr Eintrag im Friends NAVIGAYTOR®

Print + Online + WebApp
☎ +49 7141 6490349 oder mail@navigaytor.com

FETISH & CRUISE CLUBS

B41 Deck 5 Mathiasstr. 5 ☎ +49.221.2784.6633 [B / GM / L / X]

A23 Kinkz Baldunstr. 20 ☎ +49.221.1687.5038 [+ / ++ / B / C / CC / GM] fb.com/kinkzcologne ab 19h, So ab 17h Die Men-Only-Bar in der Schaafenstrasse. Alle Männer sind mit oder ohne Fetish willkommen. The Men-Only-Bar at Schaafenstrasse. All men - with or without fetish are welcome!

B42 Pullermanns Mathiasstr. 22 www.pullermanns.de [+ / ++ / B / CC / GM / L / WA / X] tägl. ab 21h, + Mon ab 18h (Naked) + So Specials ab 14h Älteste Cruising Bar Kölns. Men only! Kein Kleiderzwang. Alle Fetische. Cologne's first cruising bar. Men only! Clothing optional. Specials: 1.+3. So: Golden Shower, 2. So: Sneaker/Sports, 4. So: Fistparty

B42 Stoßzeit @ Pullermanns Heiße, freizügige Party. Members only. Hot and horny party. Check rules, dates and specials at www.stosszeit-party.com

SAUNAS

A51 Phoenix Sauna Köln Richard-Wagner-Str. 12 ☎ +49.221.258.1171 www.phoenixsaunen.net [+ / ++ / 24W / B / C / CC / GF / GM / L / M / S / T / X / Y] tägl. 12-6h, Fr 12-Mo 6h nonstop. Mon: mixed. Die Sauna wurde im Juni 2024 komplett renoviert. Wir sind eine Männersauna, wo Männer Sex mit Männern haben können. Prostitution ist verboten Jeden Montag gibt es allerdings unseren Secrets Mixed Day - hier sind alle Genders willkommen. Moderne Sauna; sauber, sehr gut besucht, mit grosser Terrasse. Riesiges Dampfbad/huge steam bath, Whirlpool/Jacuzzi, Videos, Darkroom, Cruising. Complete renovation in June 2024. Popular, clean and cruisy! Beautiful terrace. Offering medical and sensual massages. Daily night sauna. No prostitution. Every Mon: Mixed/all genders welcome.

52 Badehaus Babylon Cologne Friesenstr. 23-25 ☎ +49.221.4207.4577 babylon-cologne.de [+ / ++ / 24W / B / C / CC / GM / L / M / S / T / X / Y] Mo-Do 10-6h, Fr 10h-Mo 6h -nonstop- Exklusives Badehaus mit großem Pool + Sonnenterrasse. Große Dampfsauna und Cruising Area. Eine der schönsten Saunen! Exclusive Gay Bathhouse with large outdoor pool and sun deck. One of the most beautiful saunas.

B53 Vulcanus Marienplatz 3 ☎ +49.221.1685.9921 www.sauna-vulcanus.de [+ / B / GM / S / X] 11-21/22h

MASSAGE & WELLNESS

57 Massage from Hell Weyerstr. 74 ☎ +49.151.5097.7844 www.massagefromhell.de [+ / BY / GM] Kithara ist eine Ganzkörpermassage und vereinigt die wohlwuesten Griffe, Techniken und Strukturen aus der Welt der klassischen, ayurvedischen, hawaianischen, Polaritäts-, Thai-, Qi Gong- und der Breuss Massage. Eingebettet in den Rahmen neo-tantrischer Massage nach Kenneth Stubbs. Whole body Kithara massage with best elements of classic, Ayurvedic, Hawaiian, Thai, Qi Gong and Breuss massage. Integrated in neo-tantric technics of Kenneth Stubbs

SEX SHOPS WITH CRUISING

B61 Gay Sex Messe Mathiasstr. 13 ☎ +49.221.271.6793 [GM]

B62 Sex & Gay Center Mathiasstr. 23 ☎ +49.221.240.5771

SHOPS

A71 Brunos Kettengasse 20 ☎ +49.221.272.5637 [+ / CC / GF / GM / GMW / L / Y] Gay Lifestyle Store. Fashion. Fetish. Toys

A72 Best of Fetish Schaafenstr. 12 ☎ +49.221.2720.8600 www.best-of-fetish.com [+ / CC / GMW / L] Mo-Mi 12-19h, Do+Fr 12-20h, Sa 12-19h Der neue Fetish Store in Köln für SIE und IHN. Dein Partner für erotische Momente. Partyouffits. Exklusiv und hochwertig; mit Service. The new Fetish Store in Cologne. Your partner for erotic moments. Partyouffits. Exclusive and excellent quality; incl. service.

A73 DOME - House of Fetish Händelstr. 27 ☎ +49.221.923.4209 [+ / ++ / CC / GF / GMW / L / Y] Mo-Fr 13-19h, Sa 12-18h

A74 MGW - The Gay Concept Store Händelstr. 53 ☎ +49.221.2706.8530 www.mgw.cologne [+ / ++ / CC / GM / L / Y] Mo-Sa 12-20h DER Hotspot für Trendsetter und Individualisten. Deutschlands erster GAY CONCEPT STORE bietet auf einer Fläche von knapp 300qm alles an, was das Männerherz begehrt. Fashion, Streetwear, T-Shirts, Leather, Rubber, Sportswear, Toys, Lube, Media, DVDs... THE Hotspot for individualists and trendsetters. Germany's first GAY CONCEPT STORE offers everything for your ‚heartbeat‘ on 300 sqm.

REISEN • TRAVEL SERVICES

B81 TEDDY TRAVEL Mathiasstr. 12-14 ☎ +49.221.234.967 www.teddytravel.com [+ / CC / GMW / WA] Mon-Fri 10-13h + 15-18h Einzigartig in Europa! Reisebüro und -veranstalter für Gays & Lesben seit über 40 Jahren mit vielen Specials. Wir kennen Eure Bedürfnisse! Unique in Europe! LGBT Travel agency & tour operator for more than 40 years! We know what you like! Also incoming Cologne.

SERVICES

A82 Zentralgarderobe Schaafenstr. 49 [+ / ++ / C / GMW / S / WA] Fr, Sa/vor Feiertagen ab 22h Hier könnt Ihr Eure Klamotten während der Streifzüge durch die Läden des Bermudadreiecks abgeben. Drop your stuff while having fun and strolling around Cologne's Bermuda Triangle.

TOURIST INFORMATION

84 VisitKöln Kardinal-Höfner-Platz 1 ☎ +49.221.346.430 www.koelntourismus.de [GF / WA] Mon-Fri 9-18h, Sa 10-17.30h The Köln Tourist Information Office

MEDIKAMENTE • MEDICINE

A85 Birken-Apotheke Hohenstaufenring 59 www.birkenapotheke.de ☎ +49.221.240.2242 [CC / GF / GMW] 8-20h, Sa 10-19h

A86 Westgate-Apotheke Habsburgerring 2 www.westgate-apotheke.de ☎ +49.221.240.2243 [CC / GF / GMW] 9-19h, Sa 10-16.30h

BERATUNG • HILFE • GRUPPEN • ASSOCIATIONS • HELP

91 Anyway Kamekestr. 14 ☎ +49.221.577.7760 www.anyway-koeln.de [+ / C / GMW / WA / Y] Di-Do 17-22h, Fr 19-1h Jugendzentrum

B92 Aidshilfe Köln e.V. Pipinstr. 7 ☎ +49.221.202.030 www.aidshilfe-koeln.de [C / GF / GMW / M / S / T / WA] Info, Beratung, Gruppen, Pflege, Betreuung, Aufklärung/Prävention.

B93 Checkpoint Pipinstr. 7 ☎ +49.221.9957.1217 [GMW] Informationszentrum. Anonymer HIV- u. Syphilis-Schnelltest. Mon-Thu 19-22h


Rheinfetisch e.V. Fetischverein. Veranstalter verschiedener Fetischerevents. Infos unter www.rheinfetisch.de Fetish group. Organizer of various fetish events

A94 Rubicon Rubensstr. 8-10 ☎ +49.221.2766.9990 rubicon-koeln.de [GMW] Queeres Beratungs- und Informationszentrum. Mo, Mi, Do, Fr 10-12h und Mo-Do 14-18h

Impressum

Herausgeber	Friends Medien Köhlstrasse 13 71636 Ludwigsburg Germany	Kontakt	Fon: +49 7141 6490349 Fax: 6490350 www.navigaytor.com mail@navigaytor.com
Redaktion	Claus Lemanczyk [cl] (Vi.S.d.P.)		

Alle Angaben ohne Gewähr.
Für den Inhalt der Inseraten sind die Inserenten selbst verantwortlich.
Nachdruck nur mit schriftlicher Genehmigung des Herausgebers.

 **MGW COLOGNE** wurde 2007 eröffnet und ist einer der größten Gay Stores Deutschlands. Auf 2 Ebenen findest Du hier alles, was das schwule Herz begehrt und natürlich die beliebtesten Marken - alles unter einem Dach:

Köln's einziger Mister B Shop-in-Shop, exklusiv **BOXER Barcelona**, Top Labels wie **ES Collection**, **ADDICTED**, **Maskulo**, **Outtox**, **TOF Paris**, **MR. Riegillio**, **Sk8erboy**, **BREEDWELL**, **Andrew Christian** sowie die besten Toys von **OXBALLS**, **Sport Fucker**, **King Cock**, **Fleshjack**, **TheAssGasm**, **ElectraStim**, **Loveense** und mehr...

Du bist auf der Suche nach einem Outfit für eine heiße Partynacht oder für einen geilen Gangbang? Von sexy bis sportlich, vom Neopren- bis zum hochwertigen und auf Wunsch auch maßgefertigtem Lederoutfit - bei **MGW COLOGNE** wirst Du mit Sicherheit fündig.


Steht Dir der Sinn nach den neuesten Innovationen aus dem Toy Bereich oder einer geilen DVD? Neben einer riesigen Auswahl an Cockringen bietet **MGW** alles an was die schönste Nebensache der Welt NOCH schöner macht. Hier findest Du alles um Deine geheimsten Fantasien ausleben zu können. Toys für SM und Elektrospiele, Zubehör für Deine Bondage Session, Dildos und Plugs in allen Größen, Formen und Farben und soooo viel mehr.

Du kannst mobile Slings mieten oder deinen privaten Playroom gleich komplett ausstatten. Daneben findest Du bei **MGW COLOGNE** aber auch witzige Geschenke, eine Ralf König Comic Ecke und eine geile Auswahl an hochwertigem Männerschmuck.

Du planst ein Partywochenende? Auch dann ist **MGW COLOGNE** Dein Anlaufpunkt Nummer 1 in Köln. Hier bekommst Du Tickets für alle Partys die in Köln und Umgebung stattfinden.

Bei einem Trip nach Köln lohnt es sich schon seit 15 Jahren immer wieder bei **MGW COLOGNE** vorbei zu schauen. Ein freundliches Team mit einer hervorragenden expertise, heißt Dich jederzeit willkommen



 **MGW COLOGNE** was opened in 2007 and is one of the largest gay stores in Germany. On 2 levels you will find everything the gay heart desires and, of course the most popular brands - all under one roof:

Cologne's only Mister B shop-in-shop, exclusive **BOXER Barcelona**, top labels like **ES Collection**, **ADDICTED**, **Maskulo**, **Outtox**, **TOF Paris**, **MR. Riegillio**, **Sk8erboy**, **BREEDWELL**, **Andrew Christian** as well as the best toys from **OXBALLS**, **Sport Fucker**, **King Cock**, **Fleshjack**, **TheAssGasm**, **ElectraStim**, **Loveense** and more..

Are you looking for an outfit for a hot party night or for a horny gangbang? From sexy to sporty, from neoprene to high-quality and custom-made leather outfits - at **MGW COLOGNE** you will certainly find what you are looking for.



Are you in the mood for the latest innovations from the toy sector or a horny DVD? Besides a huge selection of cockrings **MGW COLOGNE** offers everything that makes the most beautiful thing in the world even more beautiful. Here you will find everything to live out your most secret fantasies. Toys for SM and electro games, accessories for your bondage session, dildos and plugs in all sizes, shapes and colors and soooo much more.


You can also rent mobile slings or even equip your private playroom completely. Besides that you can also find funny gifts, a Ralf König comic corner and a great selection of high quality men's jewelry at **MGW COLOGNE**.

Are you planning a party weekend? Then **MGW COLOGNE** is your number 1 place to go in Cologne: Get tickets for all parties that take place in Cologne and the surrounding area.

If you are planning a trip to Cologne, it is worth to visit **MGW COLOGNE** again and again since 15 years. A friendly team with an excellent expertise, welcomes you at any time.

MGW Cologne
Händelstr. 53
50674 Köln
☎ +49 221 270 68 535
www.mgw.cologne



 Hier steht nur der Name für's Programm. Seit über zehn Jahren ist Frank Hell eine Institution in Köln in Sachen Massage. Seine Mischung aus kräftigen und sanften Massagestilen, sowie den selbst konzipierten, innovativen Tischen, stellt eine Klasse für sich dar.

Bei Massage from Hell kommen sowohl Freunde einer zupackenden, intensiven Ganzkörpermassage auf ihre Kosten, als auch Liebhaber einfühlsamer, sensibler Streichungen. Die wohlthuendsten Griffe, Techniken und Strukturen aus der Welt der klassischen, ayurvedischen, hawaiianischen, Polaritäts-, Thai-, Qi Gong- und der Breuss Massage werden eingebettet in den Rahmen neo-tantrischer Massage.




Abenteuerlustige können auf dem Open Bondage Tisch ein sehr freies Gefühl der Massage erleben. Der Körper ist an vielen Stellen berührbar, die sonst auf dem Tisch aufliegen. Zusätzlich kann man sich dabei auch festbinden lassen, um sich der Massage vollkommen auszuliefern.

Ein ganz besonderes Highlight ist die Slingbondage, bei der man in weichen Schlingen zu fliegen scheint. Ein Gefühl wie in der Luft schwimmen. Durch das feine Wiegen spürst du deinen ganzen Körper viel intensiver vom Scheitel bis zur Sohle. Trotzdem du sicher und geborgen schwebst, hast du das Gefühl überall am Körper nackt, zugänglich und vollkommen entspannt zu sein.

Ob auf dem klassischen Massagetisch oder in einer von Franks Spezial-Konstruktionen, eine Massage from Hell ist immer ein ganz besonderes Erlebnis.



 *Don't be afraid, it's just the name not a scary place. For over ten years, Frank Hell has been an institution in Cologne when it comes to massage. His mix of vigorous and gentle massage styles, as well as the innovative tables he designed himself, puts him in a class of his own.*

At Massage from Hell, both friends of a gripping, intensive full-body massage get their money's worth, as well as lovers of sensitive strokes.

The most beneficial grips, techniques and structures from the world of classical, Ayurvedic, Hawaiian, Polarity, Thai, Qi Gong and Breuss massage are embedded in the framework of neo-tantric massage.

Adventurous people can experience a very free feeling of massage on the Open Bondage table. The body can be touched in many places that otherwise rest on the table. In addition, you can also be tied down to completely surrender to the massage.




A very special highlight is the sling bondage, where you seem to fly in soft loops. A feeling like swimming in the air. Through the fine swaying you feel your whole body much more intensely from the crown to the sole. Even though you are floating safely and securely, you have the feeling of being naked, accessible and completely relaxed all over your body.

Whether on the classic massage table or in one of Frank's special constructions, a Massage from Hell is always a very special experience.

Massage from Hell
 Frank Hell
 Weyerstr. 74
 50676 Köln
 ☎ +49 1515 09 77 844
www.massagemfromhell.de




 Das Gebiet rund um die Kölner Schaafenstrasse ist weit über die Stadt- und Landesgrenzen hinaus als das sogenannte 'Bermudadreieck' oder einfach ausgedrückt als die schwullesbische Partymeile bekannt. Dieses Angebot hat Klaus Jentjens um ein Shopping Erlebnis vom Feinsten ergänzt: Best of Fetish – der Name ist Programm, denn hier gibt's wirklich nur die besten – Marken und Artikel!

Ob Du nun die hochwertige Verarbeitung und allerbeste Qualität an Leder, Gummi und Fetishwear von beispielsweise R&Co, Rub Addiction oder Mr-S-Leather suchst, Dein Outfit um Sexy Clothing, Gay Sports- oder Underwear von addiction, TOF Paris oder ES Collection & ADDICTED ergänzen oder einfach nur Dein Sortiment an Toys oder Accessoires erweitern möchtest – bei der Best of Riesenauswahl für Sie und Ihn auf 180qm wirst Du garantiert fündig.

Neben einer einzigartigen Atmosphäre erwarten Dich dort äußerst freundliche und kompetente Beratung von fachkundigem Personal. Und in Zusammenarbeit mit exklusiven und renommierte Zulieferern und Schneidereien wird Dir auf Wunsch auch ein auf Dich maßgeschneidertes Outfit erstellt. Einfach mal reinschauen und erleben. Es lohnt sich!



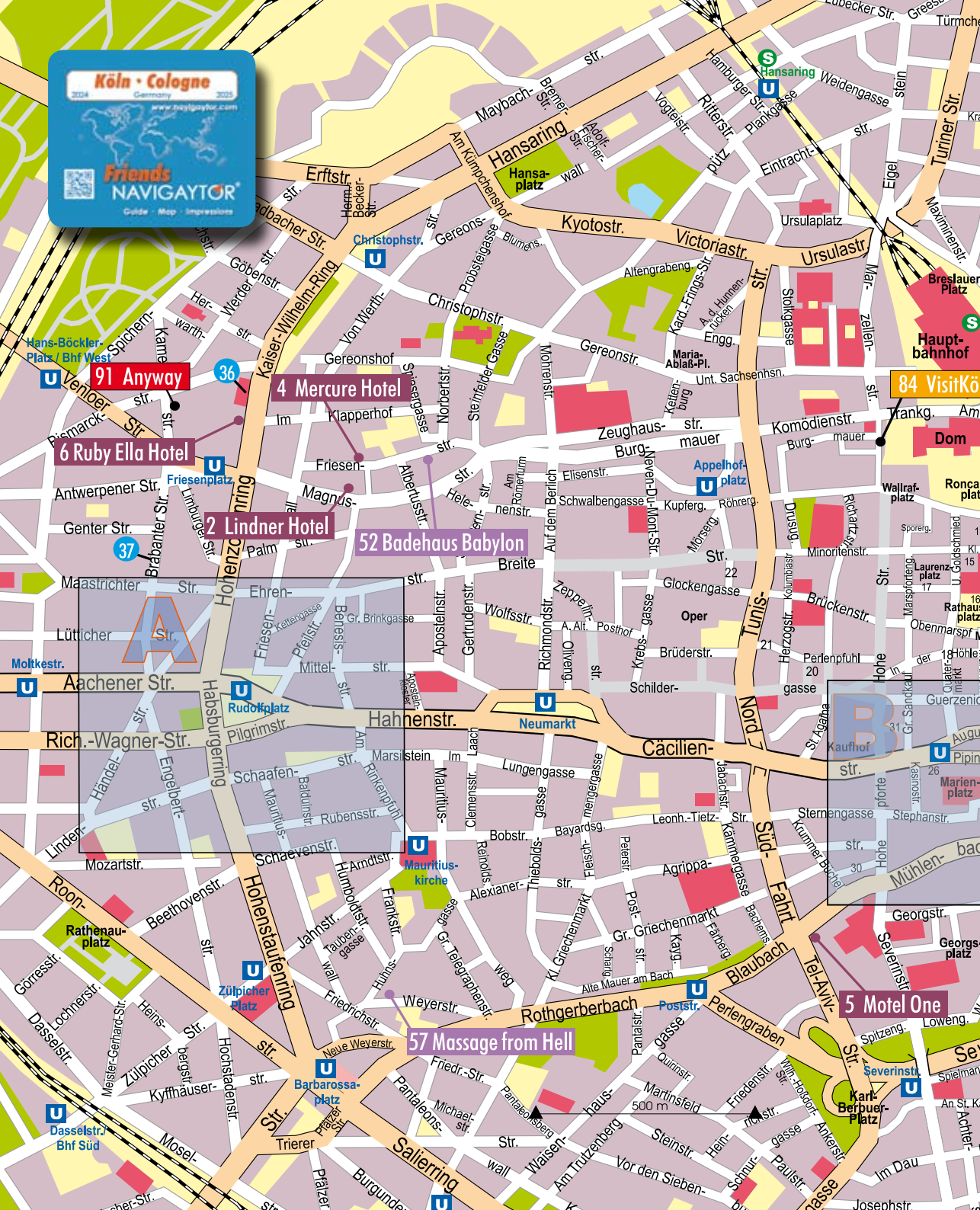
 *The area around Cologne's Schaafenstrasse is known far beyond the city and state borders as the so-called 'Bermuda Triangle' or, to put it simply, as the gay and lesbian party mile. Klaus Jentjens has added a shopping experience of the finest quality to this offer: Best of Fetish - the name says it all, because here you can really only find the best brands and articles!*

Whether you are looking for high-quality workmanship and the very best quality leather, rubber and fetish wear from R&Co, Rub Addiction or Mr-S-Leather, for example, or want to add sexy clothing, gay sportswear or underwear from addiction, TOF Paris or ES Collection & ADDICTED to your outfit or simply want to expand your range of toys or accessories - you are guaranteed to find what you are looking for at the 'Best of' huge selection for him and her on 180 square meters.

In addition to a unique atmosphere, you can expect extremely friendly and competent advice from expert staff. And in cooperation with exclusive and renowned suppliers and tailors, they can also create a tailor-made outfit for you on request. Just pop in and experience it. It's a MUST!

Best of Fetish
Schaafenstr. 12
50676 Köln
☎ +49 221 272 086 00
www.best-of-fetish.com





91 Anyway

4 Mercure Hotel

6 Ruby Ella Hotel

2 Lindner Hotel

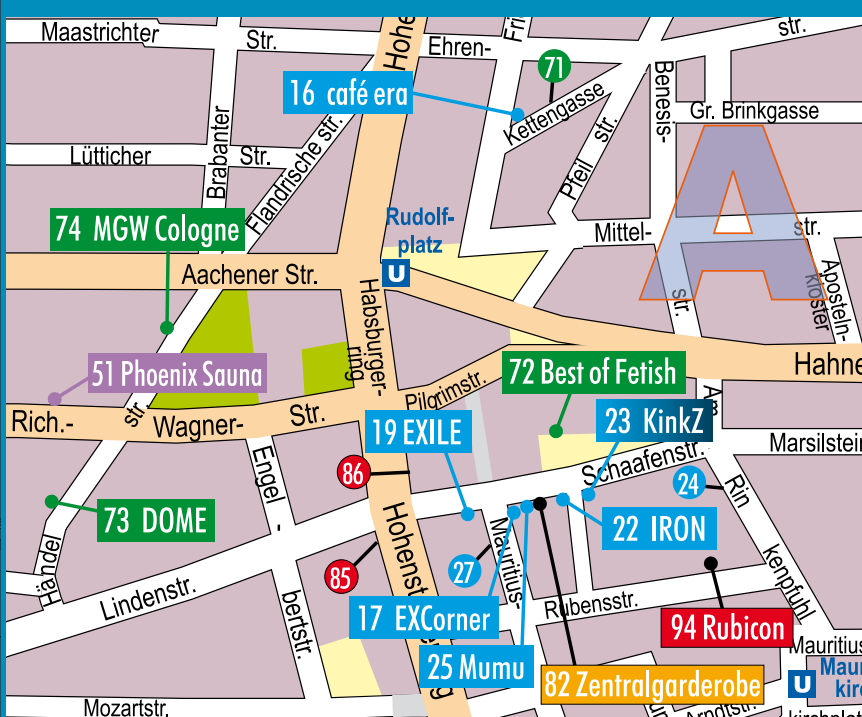
52 Badehaus Babylon

57 Massage from Hell

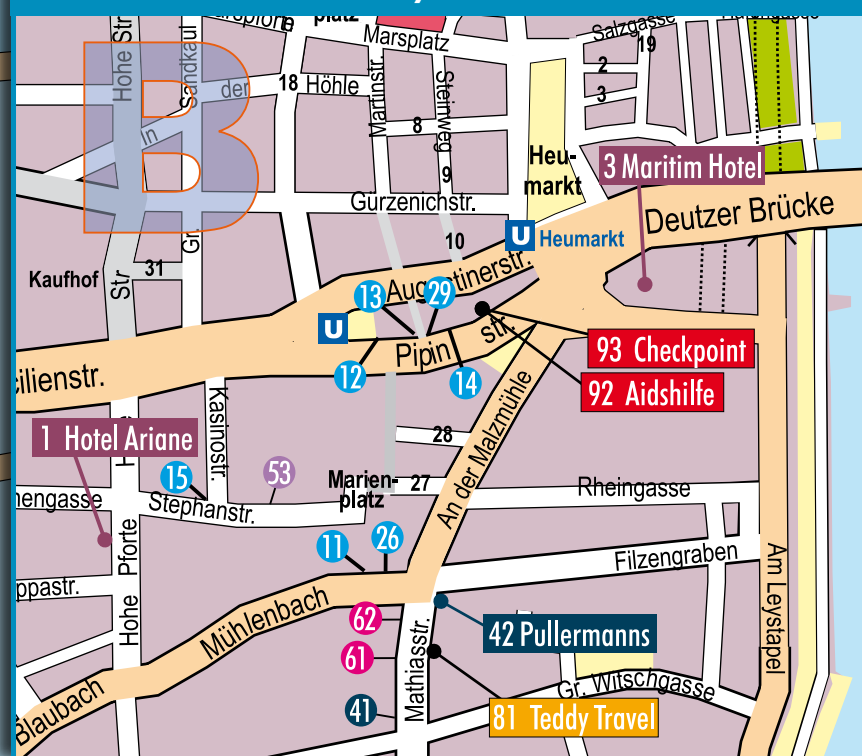
5 Motel One



RUDOLFPLATZ AREA



ALTSTADT / HEUMARKT



Köln · Cologne Map Index

[+],...Recommended [++],...A Must! [24],...
Open 24hrs [24W],...Weekend open nonstop
[A],...Accommodation [B],...Bar [BY],...Boys/
Escorts [C],...Café/Bistro [CC],...Credit Cards
accepted [D],...Dancing [GF],...Gay Friendly
[GM],...Gay Men [GMW],...Gay Men & Wo-
men [GW],...Gay Women [L],...Leather/Fet-
ish [M],...Meals [S],...Snacks [T],...Terrace/
Outdoor facilities [WA],...Wheelchair acces-
sible [X],...Cruising/Darkroom [Y],...Young
crowd [Z],...Free Internet

HOTELS · ACCOMMODATION

B1 Trip Inn Hotel Ariane
Hohe Pforte 19-21 ☎ +49.221.
476.709-0

2 Lindner Hotel City Plaza
Magnusstr. 20 ☎ +49.221. 203.
4700

B3 Maritim Hotel Heumarkt
20 ☎ +49.221.202.70

4 Mercure Hotel Köln City
Friesenstr. 44 ☎ +49.221.161.40

5 Motel One Tel-Aviv-Strasse
6 ☎ +49.221.272.5950

6 Ruby Ella Hotel Hohen-
zollerlnring 79-83 ☎ +49.221.
999.936 40

BARS · CAFÉS · CLUBS

B11 The 3B Mühlenbach 53 ☎
+49.172.102.7317 [B / GM]

B12 Amadeus Vor St. Martin 8
☎ +49.172.102.7317 [+ / B / C /
GMW / T]

B13 BARCELON Pipinstr. 3 ☎
+49.172.666.6963 [+ / B / C / CC
/ GF / GMW / T / WA]

B14 Baustelle 4U Vor St. Martin
12 ☎ +49.221.1682.9711 [+ /
B / C / GM / GMW / T]

B15 Casino Eck Kasinostr. 1a ☎
+49.221.232.442 [B / GF]

A16 era cafe & bar Friesen-
wall 26 ☎ +49.221.1693.4430
www.cafe-era.de [+ / ++ / B /
C / CC / GMW / M / S / T / Y]

A17 ExCorner Schaafenstr. 57-
59 ☎ +49.221.233.6060 www.
fb.com/ExCorner [+ / ++ / B / GM
/ GMW / T / Y]

A19 EXILE Schaafenstr. 61 A
fb.com/ExileCologne [+ / ++ / B /
GM / GMW / T]

A22 IRON Cocktail Lounge Sch-
haafenstr. 45 ☎ +49.221.2764.
9614 www.iron-bar.com [+ / B /
CC / D / GF / GMW / S / T]

A23 KinkZ Balduinstr. 20 ☎
+49.221.1687 5038 [+ / ++ / B
/ C / CC / GM] fb.com/kinkzcologne

A24 Nachteule Am Rinkenpuhl 51
☎ +49.221.2949.4632 [B / GMW]

A25 Die Mumu Schaafenstr. 51
☎ +49.221.9685.2305 www.
die-mumu.de [+ / ++ / B / CC /
GMW / Y]

B26 My Lord Mühlenbach 57 ☎
+49.172.264.57.24 [+ / B / GM /
S / T / @]

A27 Schampanja Mauritiuswall
43 [+ / B / GM / GMW]

28 Zum Pitter Alter Markt 58 ☎
+49.221.3990.2981 [B / GM / T]

B29 Zur Kaiserin Pipinstr. 3 ☎
+49.172.666.6963 [+ / B / GM / T]

PARTY LOCATIONS:

36 GREEN KOMM @ Nachflug
Hohenzollerlnring 89-93 Check da-
tes at www.greenkomm.com

37 HomOriental @ Hidden Club
Brabanter Str. 15 4. Sa im Monat.

FETISH & CRUISE CLUBS

B41 Deck 5 Mathiasstr. 5 ☎ +49.
221.2784.6633 [B / GM / L / X]

A23 Kinkz Balduinstr. 20 ☎
+49.221.1687 5038 [+ / ++ / B
/ C / CC / GM] fb.com/kinkzcologne

B42 Pullermanns Mathiasstr.
22 www.pullermanns.de [+ / ++ /
B / GM / L / WA / X]

B42 Stoßzeit @ Pullermanns
Check rules, dates and specials at
www.stoßzeit-party.com

SAUNAS

A51 Phoenix Sauna Köln Ri-
chard-Wagner-Str. 12 ☎ +49.221.
258.1171 www.phoenixsaunen.
net [+ / ++ / 24W / B / C / CC /
GF / GM / L / M / S / T / X / Y]

52 Badehaus Babylon Cologne
Friesenstr. 23-25 ☎ +49.221.
4207.4577 [+ / ++ / 24W / B /
C / CC / GM / L / M / S / T / X / Y]

B53 Vulcanus Marienplatz 3 ☎
+49.221.1685.9921 [+ / B / GM
/ S / X] 11-21/22h

MASSAGE & WELLNESS

57 Massage from Hell Wey-
erstr. 74 ☎ +49.151.5097.7844
www.massagemfromhell.de [+ / GM]

SEX SHOPS WITH CRUISING

B61 Gay Sex Messe Mathiasstr.
13 ☎ +49.221.271.6793 [GM]

B62 Sex & Gay Center Mathias-
str. 23 ☎ +49.221.240.5771

SHOPS

A71 Brunos Kettengasse 20 ☎
+49.221.272.5637 [+ / CC / GM
/ GMW / Y] Gay Lifestyle Store.

A72 Best of Fetish Schaafenstr.
12 ☎ +49.221.2720.8600 www.
best-of-fetish.com [+ / CC / GMW
/ L]

A73 DOME - House of Fetish
Händelstr. 27 ☎ +49.221.923.
4209 [+ / ++ / CC / GF / GMW
/ L / WA]

A74 MGW - The Gay Concept
Store Händelstr. 53 ☎ +49.221.
2706. 8530 www.mgw.cologne [+ /
++ / CC / GM / L / Y]

REISEN · TRAVEL SERVICES

B81 TEDDY TRAVEL Mathias-
str. 12-14 ☎ +49.221.234.967
www.teddytravel.com [+ / CC /
GMW / WA]

SERVICES

A82 Zentralgarderobe Schaa-
fenstr. 49 [+ / C / GMW / S / WA]

TOURIST INFORMATION

84 VisitKöln Kardinal-Höf-
ner-Platz 1 ☎ +49.221.346.430
www.koelntourismus.de [GF
/ WA] Mon-Fri 9-18h, Sa 10-
17.30h The Köln Tourist Infor-
mation Office

MEDIKAMENTE · MEDICINE

A85 Birken-Apotheke Hohenst-
aufenering 59 ☎ +49.221.240.2242
[CC / GF / GMW]

A86 Westgate-Apotheke Habs-
burgerring 2 ☎ +49.221.240.2243
[CC / GF / GMW]

BERATUNG · HILFE · GRUPPEN ASSOCIATIONS · HELP

91 Anyway Kamekestr. 14
+49.221.577.7760 www.anyway-
koeln.de [+ / C / GMW / WA / Y]

B92 Aidshilfe Köln e. V. Pi-
pinstr. 7 ☎ +49.221.202.030
www.aidshilfe-koeln.de [C / GF /
GMW / M / S / T / WA]

B93 Checkpoint Pipinstr. 7 ☎
+49.221.9957.1217 [GMW] Infor-
mationszentrum.

Rheinfetisch e.V. Infos
unter www.rheinfetisch.de

A94 Rubicon Rubensstr. 8-10 ☎
+49.221.2766.9990 rubicon-koeln.
de [GMW]

TRAVEL TIPS

MRCHAPS
HAMBURG · GERMANY

Greitwalder Str. 23
20099 Hamburg
Tel 040 245979

service@mrchaps.de
www.mrchaps.de

MRCHAPS' APARTMENT
komfortabel, preiswert,
direkt in der Szene

mygayHOSTEL
YOUR WAY TO STAY 100% GAY

**Dein Bett im
schwulen Kiez!**

Nollendorfplatz 5
10777 Berlin
sleep@my-gayhostel.com

my-gayhostel.de

Ab 20 Euro
pro Person/
Nacht

**GAY
HOSTEL**

**Das Young Stars Hostel
im schwulen Kiez!**

Alterstümi: 38 Jahre!

Motzstraße 28
10777 Berlin
info@gay-hostel.de
Tel. 030-21 00 57 09

www.gayhostel.de

Ab 22 Euro
pro Person/
Nacht

COLOGNE HOTSPOTS



KÖLNER DOM • COLOGNE CATHEDRAL



Center



4 hours



Central Station



the Cologne Cathedral world heritage site is open to tourists between 10am and 5pm (Sundays 1pm - 4pm) and the tower narthex after the evening Mass until 8 p.m. Masses take priority, opening hours may change accordingly. Check website for up-to-date Mass times before visiting



RHINE RIVER BOAT TOUR



Konrad-Adenauer-Ufer



1-3 hours and up



Central Station/Alter Markt/Heumarkt



tours start from approx. 14,00 EUR



never miss to go on one of the Rhine River boat tour. Choose from various sightseeing themes like Panorama Ride, Cologne Harbour, Skyline Harbour, Seven Bridges or any of the offered celebrity and festival tours. Check details at www.koelntourist.net



RÖMISCH GERMANISCHES MUSEUM



Center, next to Cathedral



Central Station



the Romano-Germanic Museum of Cologne displays the archaeological heritage of the city and its environs, representing 100,000 years of settlement history in the Rhineland, from Palaeolithic times to the early Middle Ages



CHOCOLATE MUSEUM



Am Schokoladenmuseum 1a



Bus 133 (Stop: Schokoladenmuseum) or 5 mins. walk from Heumarkt



the past and present global story of cocoa and chocolate is portrayed in detail and the 5000 years of cocoa's cultural history is shown as well as modern chocolate production from the cocoa bean through to praline chocolate confectionery. A 3mtr fountain filled with 200 kg of warm, liquid chocolate flowing into the fountain bowl...

The Ultimate Gay Shopping Experience
Menswear, Gifts, Fetishwear, Toys & More

GAYSANDGADGETS.COM




UNDERGROUND-FETISH.COM



THE ULTIMATE GAY SHOPPING EXPERIENCE

Advertorial

 With a diverse collection of anything that fits the gay lifestyle, **Gays & Gadgets** offers unique gifts, a fabulous Pride corner, sexy ornaments by December Diamonds, and products from the local community. With brands like TOF Paris, CODE22, Locker Gear, Gigo and Alexander Cobb, they have some of the best menswear brands out there. Whether you want to look amazing on the dance floor or get down and dirty in the dark room, **Gays & Gadgets** has got you covered!



If you're looking for toys or something more kinky, head to their basement / fetish webshop, **Underground Fetish**. As the official partner of Mr. S Leather in the BeNeLux, you can find a wide variety of their products available. From leather- and BDSM gear to the sportswear collections, the full range of neoprene and of course the ultimate puppy play collection. And for everything you'd want to stuff up, play or put around your cock and more, they carry brands such as Oxballs, Perfect Fit, Brutus, Crackstuffers & Sport Fucker. Also the staples such as lubes, condoms, douches and other accessories are available at the local Amsterdam store and, also online at their webshop.

Spuistraat 44
 1012 TV Amsterdam
 ☎ +31 20 330 1461
www.gaysandgadgets.com
www.undeground-fetish.com

Text: C. v.d.Herik



KEINE HURE, KEINE HEILIGE Die Serie Veneno

Advertorial

Die beeindruckende Serie ‚Veneno‘ entstand basierend auf Cristinas Memoiren. So wie La Veneno selbst in den 1990er Jahren die Sichtbarkeit von Transgender-Menschen erhöht hatte, schafft diese Serie in den 2020er Jahren das Gleiche. Die Macher bestanden darauf, dass alle Transgender-Charaktere von Schauspielern gespielt werden, die tatsächlich selbst Transgender sind. Zum Beispiel porträtieren drei Transgender-Schauspielerinnen Cristina in verschiedenen Phasen ihres Lebens.



In Spanien wurde die Serie bald ein Hit. Mit begeisterten Kritiken wurde das Land an eine geliebte Figur aus einer Zeit erinnert, in der Transgender alles andere als geliebt und respektiert waren. Die Serie hat auch auf die aktuelle Wahrnehmung und die Erfahrungen junger Transgender-Menschen im Land aufmerksam gemacht, die sich in vielerlei Hinsicht von der Zeit unterscheidet, in der La Veneno berühmt wurde.

Jeden Monat erscheinen bis zu 5 neue Titel auf dem von OUTtv entwickelten Streaming-Dienst. Mit OUTtv Pro kannst Du LGBTI+-Filme, -Serien und -Dokumentationen ansehen, wo und wann immer Du willst.

Registriere Dich jetzt auf www.outtv und lass Dich vom Leben von La Veneno in den Bann ziehen!



26

ORFEOS TRAUM



LGBTQI+-SERIEN | FILME | DOKUS

www.primevideo.com/outtv

ALSO AVAILABLE IN 



AD
ADDICTED
www.addicted.es

AD
FETISH
www.adfetish.com



METROPOL SAUNA®

DIE EVENT-SAUNA JEDEN TAG WAS NEUES

- ★ Tag + Nacht bis 7h für Dich da, Wochenende durchgehend.¹)
- ★ Tarife für Youngsters.
- ★ **Ständige Events:** Play - Party - Fetisch - Discounts - Musik - Schaumparty & Fun.
- ★ **Massagen.** Termin-Hotline Frankfurt 069-175 09 115
Termin-Hotline Essen 0201 - 76 504 407
- ★ Private Kabinen.
- ★ Food & Snacks 24h.
- ★ Wellness.



www.Metropol-Sauna.de

¹) In Essen nur an Eventtagen
www.metropol-sauna.de/essen



METROPOL-SAUNA®

FRANKFURT KONSTABLERWACHE, SCHWEDENKRONENPLATZ, 069 - 175 09 115
ESSEN, HAUPTBAHNHOF, MAXSTRASSE 62, 0201 - 76 504 804

DISCOVER OUR UNDERWATER WORLD




OPEN 24H/7

BEST SAUNAS IN TOWN

SAUNA CASANOVA - SAUNA CONDAL - SAUNA THERMAS
BARCELONA

WWW.SAUNASPACES.COM



 Nur einen Katzensprung von der Schaafenstrasse am Rudolfplatz entfernt findest Du seit 2004 die 1.100 qm große Phoenix Sauna Köln.

Von Anfang an beliebt, kommen täglich immer noch mehr Kölner und Besucher aus der ganzen Welt. Hier findest Du nicht nur eine außergewöhnliche Atmosphäre mit interessanten Jungs und Männern, sondern auch ganz besondere Wellness- und Entspannungsangebote - und das an 365 Tagen im Jahr. Daneben finden auch immer wieder die unterschiedlichsten Events statt, die dieses Angebot abrunden.


Schwitzen kannst Du nicht nur in der 90°C heißen Finnischen Sauna. Wechselnde Aufgüsse, Salz-Peelings, Aloe Vera Cremes und frisches Obst oder andere Naschereien garantieren ein wunderbares Saunavergnügen. Auch die mit 60°C etwas weniger stark temperierte Biosauna lädt zum Verweilen ein, wobei ätherische Öle und ein stimmungsvoller Lichtwechsel für den Einklang von Seele und Geist sorgen. Gleichmäßig angenehme Wärme von 40-50°C bietet Dir das Caldarium. Dieses klassisch-römische Schwitzbad gilt als kreislaufschonend und entspannt die Muskulatur, wobei allerdings die sehr hohe Luftfeuchtigkeit nicht jedermanns Geschmack ist.



Zentrum des Cruisingbereichs ist natürlich die populäre, große, labyrinthartige Dampfsauna mit vielen Gängen und Nischen, in denen es viel zu entdecken gibt. Pornokinos, Darkroom, Glory Holes, großer Whirlpool und diverse Ruheräume bieten das volle Cruisingerlebnis.

Nach dem ‚Cruisen‘ findest Du in den zahlreichen Ruheräumen Entspannung, ob allein oder zu zweit bleibt natürlich Dir überlassen. Unbedingt zu empfehlen ist aber auch der mit vielen Pflanzen und Sitzcken besonders geschmackvoll gestaltete Außenbereich, wo Du an frischer Luft die Seele baumeln lassen kannst. Darüber hinaus serviert Dir an der Bar ein engagiertes und sympathisches Personal leckere Speisen und Getränke. Und wenn Dir danach sein sollte, steht Dir täglich zwischen 13:00 und 23:00 Uhr einer der erfahrenen Masseure des Centro Delfino Berlin für eine entspannende Massage zur Verfügung.

Die Phoenix Sauna Köln steht für garantiert unvergessliche Erlebnisse in einer aufregenden Umgebung.

 *Just a stone's throw from Cologne's well-known Schaafenstrasse near Rudolfplatz, you'll find the 1,100-sqm Phoenix Sauna Cologne since 2004.*

Popular from the beginning, more and more people from Cologne and visitors from all over the world come every day. Here you will not only find an extraordinary atmosphere with interesting guys and men, but also very special wellness and relaxation offers - 365 days a year. In addition, the most diverse events take place again and again, which round off this offer.



You may sweat not only in the 90°C hot Finnish sauna. Alternating infusions, salt scrubs, aloe vera creams and fresh fruit or other snacks guarantee a wonderful sauna experience. The bio sauna, with a slightly lower temperature of 60°C, also invites you to linger, with ethereal oils and an atmospheric change of light ensuring harmony of soul and spirit. The caldarium offers you evenly pleasant warmth of 40-50°C. This classic Roman sweat bath is considered to be gentle on the circulation and relaxes the muscles, although the very high humidity is not to everyone's taste.

The center of the cruising area is of course the popular, large steam sauna labyrinth with many corridors and niches in which there is plenty to discover. Porn cinemas, a darkroom, glory holes, a large whirlpool and various relaxation rooms offer the full cruising experience.

After cruising, you can relax in the numerous relaxation rooms, whether alone or as a couple it's of course up to you. We also highly recommend the outdoor area, which is particularly tastefully designed with lots of plants and seating areas, where you can unwind in the fresh air. In addition, a dedicated and friendly staff will serve you delicious food and drinks at the bar. And if you feel like it, one of the experienced masseurs from Centro Delfino Berlin is available for a relaxing massage every day between 13:00 and 23:00.

The Phoenix Sauna Cologne guarantees unforgettable experiences in an exciting environment.

Phoenix Sauna Köln
Richard-Wagner-Str. 12
50674 Köln
☎ +49 221 258 11 71
www.phoenixsaunen.net

